

CE1463 MODLE B OF SMALL SIZE PROTECTIVE MASK



AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

No. CW/PPER/10/03/2021

ZASWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca
Applicant
Dongguan Dingyang Product Co., Ltd.
Rm.201, 191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan, Guangdong, China.

Producent
Manufacturer
Dongguan Dingyang Product Co., Ltd.
Rm.201, 191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan, Guangdong, China.

Typ wyrobu
Product type
Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami. Półmaska filtrująca, przeciwpływowa bez zaworu.
Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles. Type Dust Particle Filtering Half Mask without valve.

Opis wyrobu
Product description
Maska Ochronna Małego Rozmiaru, model: DY-06 (klasa FFP2 NR).
Small Size Protective Face Mask, Model: DY-06 (class FFP2 NR).

Zastosowane normy
Specified standards
PN-EN 149+A1:2010
EN 149:2001+A1:2009

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date
2026-03-02



Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji
Certification Division Deputy Director

Przemysław Gajka

Gdańsk, 2021-03-03



No. of notified body
1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www: http://www.prs.pl

Form. 8/PCW-01/PPER
2020-03-26

1/2

CW/PPER/10/03/2021

Wykaz dokumentacji
List of documents

- Umowa w sprawie przeprowadzenia badania typu UE nr: 169/2021 z dnia 2021-02-28.
- Instrukcja użytkownika - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-03-01.
- Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-03-01.
- Dokumentacja techniczna „Maski ochronnej małego rozmiaru, model: DY-06” - zatwierdzony przez PRS S.A. dnia 2021-03-01.
- Raport z badań nr PTC21021800301C-EN01V01 wydany przez Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. z akredytacją CNAS L5772 z dnia 2021-02-24.
- Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/ZO/PPER/23/2021 z dnia 2021-03-02.

- EU type examination contract No: 169/2021 dated 2021-02-28.
- Instruction of use - approved by PRS S.A. on 2021-03-01.
- Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2021-03-01.
- Technical documentation "Small size Protective Face Mask, Model: DY-06" - approved by PRS S.A. on 2021-03-01.
- Test report No. PTC21021800301C-EN01V01 issued by Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. with CNAS accreditation no. L5772 on 2021-02-24.
- PRS S.A. Survey Report No. CW/ZO/PPER/23/2021 dated 2021-03-02.

Miejsca produkcji
(inne niż podane na stronie 1)
Places of production
(different than given on page 1)

Ograniczenia uznania
Approval limitations

1. Dane techniczne:

- maska ochronna z regulowanym klipsem na nos,
- klips na nos montowany wewnątrz maski ochronnej,
- maska ochronna wykonana z 5 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
- maska ochronna wyposażona w zauszniki,
- maska ochronna bez zaworu,
- wymiary: 102 mm ± 5 mm x 140 mm ± 5 mm,
- kolory:

maska ochronna	zauszniki	klips na nos	zawór
biała	białe	n / d	n / d
różowa	białe	n / d	n / d
granatowa	białe	n / d	n / d

- Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.
- Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. Specifications:

- protective face mask with adjustable nose clip,
- nose clip mounted inside the protective face mask,
- protective face mask made with 5 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,
- protective face mask with ear loops,
- protective face mask without valve,
- size: 102 mm ± 5 mm x 140 mm ± 5 mm,
- colors:

protective face mask	ear loops	nose clip	valve
white	white	NA	NA
pink	white	NA	NA
dark blue	white	NA	NA

- protective face mask shall not be used for more than one shift.
- Technical documentation approved in English.

Warunki uznania

Approval conditions

- Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.

2. Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.

Form. 8/PCW-01/PPER
2020-03-26

2/2



AC 114

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z TYPEM W OPARCIU O WEWNĘTRZNĄ KONTROLĘ
PRODUKCJI ORAZ NADZOROWANE KONTROLE PRODUKTU
W LOSOWYCH ODSTĘPACH CZASU (Moduł C2)**

**CONFORMITY TO TYPE CERTIFICATE BASED ON INTERNAL PRODUCTION CONTROL
PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS AT RANDOM INTERVALS (Module C2)**

Nr
No. CW/PPER/45/03/2021Okres objęty certyfikatem
Period covered by the certificate

2021-03-19 – 2022-03-18

Dokumenty odniesienia:
General reference documents: Rozporządzenie UE 2016/425 dotyczące środków ochrony indywidualnej (PPE), załącznik VII
Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE), Annex VIIPosiadacz certyfikatu
Certificate holder **Dongguan Dingyang Product Co., Ltd.**
Rm.201, 191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan,
Guangdong, China.

Wyrób Product	Certyfikat badania typu UE EU Type-examination certificate	Normy zharmonizowane/Specyfikacje Harmonised standards/Specifications
Maska Ochronna Małego Rozmiaru , model: DY-06 (klasa FFP2 NR). <i>Small Size Protective Mask, Model: DY-06 (class FFP2 NR).</i>	CW/PPER/10/03/2021	PN-EN 149+A1:2010 EN 149:2001+A1:2009

A Roczna ocena zgodności wyrobów z normą/specyfikacją i badanym typem**Annual assessment of products compliance with standard/specification and type-examined**1 Miejsca i daty wizyt
Visit locations and dates

Dongguan Dingyang Product Co., Ltd..

2a Wyboru dokonał (imię, nazwisko)
Selection carried out by (Name)
Związek z jednostką notyfikowaną
Relationship to notified body

Zbigniew Orłowski

Ekspert Biura Certyfikacji Wyrobów i Osób
Products and Persons Certification Bureau Expert2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko)
Company representative (Name)
Stanowisko
Position

Eric Yan

Quality Manager

3 Związek pomiędzy wizytowaną firmą a posiadaczem certyfikatu badania typu UE
Relationship of company visited to EU type-examination certificate holder Posiadacz certyfikatu
Certificate holder Miejsce produkcji
Production site Inne miejsce produkcji
Secondary production site Importer
Importer Dystrybutor
Distributor Sprzedaż detaliczna
Retail outlet Europejskie biuro firmy
European office of the company Inny:
Other:Wykaz środków ochrony indywidualnej
List of personal protection equipment Dostępny
Available Niedostępny
Not availableWybór próbki
Sample selection Wybrano – Nr egz./partii:
Selected – lot/batch No.

DY-06 – 03/2021

 Nie wybrano
Not selected4 Wybór próbki
Sample selection Prawidłowy
Correct Nieprawidłowy
IncorrectWyniki badań
Result of tests Pozytywne
Positive Negatywne
Negative5 Wybór próbki i badania wykazały zgodność z przywołanymi normami/specyfikacjami i badanym typem
Sample selection and testing demonstrated compliance with the reference standards/specifications and type-examined Tak
Yes Nie
NoNr jednostki notyfikowanej
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Polandtel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 346 03 92
e-mail: mailbox@prs.pl
www: http://www.prs.pl/

B Roczna ocena niejednorodności produkcji
Annual assessment of production non-homogeneity

1 Zastosowana metoda przy dokonaniu oceny
Method employed to perform assessment

- Inspekcja procesu produkcyjnego i zapisów z prób
On-site review of production and test records
- Audit kontroli procesu produkcyjnego
On-site audit of production control
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę jednej dużej próbki
Production non-homogeneity assessed by selection of a single, large sample
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę próbek w ciągu roku
Production non-homogeneity assessed by assessment of samples throughout the year

2a Ocenę przeprowadził (imię, nazwisko) -----
Assessment carried out by (Name)
 Związek z jednostką notyfikowaną -----
Relationship to notified body

2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko) -----
Company representative (Name)
 Stanowisko -----
Position

3 Na podstawie przeprowadzonej oceny stwierdzono, że proces produkcyjny jest jednorodny Tak Nie
On the basis of the assessment, it has been concluded the production is homogeneous Yes No

C Podsumowanie
Conclusion

Uzasadnienie niezgodności
Justification of non-conformities

Nie było żadnych niezgodności / There were no non-conformities.

Wnioski jednostki notyfikowanej
Conclusions of notified body

Środek ochrony osobistej jest kompatybilny z typem określonym w certyfikacie badania typu UE.
Personal protective equipment is compatible with the type defined in the EU type-examination certificate.

Uwagi
Remarks

1. Półmaska filtrująca przeznaczone do jednorazowego użytku.
2. Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. *Filtering Half Mask shall not be used for more than one shift.*
2. *Technical documentation approved in English.*

D Załączniki
Attachments

Sprawozdania z wizyty Nr CW/ZO/PPER/31/2021 dated 2021-03-19.
Visit reports No.

Sprawozdania z badań Nr Raport z badań nr CL/PCLB8/29/3/2021 wydany przez Laboratorium Badawcze PRS S.A. w
Test reports No. dniu 2021-03-19.
Test report no. CL/PCLB8/29/3/2021 issued by Testing Laboratory PRS S.A. on 2021-03-19.

Ogólna ocena z rocznego nadzoru
Overall assessment of the annual surveillance

Pozytywna Negatywna
 Positive Negative



NOTIFIED BODY
 NO.1463

Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji
 Certification Division Deputy Director

[Signature]
 Przemysław Gałka

Gdańsk, 2021-03-19

CE1463 TEST REPORT OF SMALL SIZE PROTECTIVE MASK



Test Report



EN 149:2001+A1:2009 protective devices. Filtering half masks to protect against particles. Requirements, testing, marking

Product: Small size protective mask
Report No.: PTC21021800301C-EN01V01
Client: DONGGUAN DINGYANG PRODUCT CO.,LTD.
Client Address: Rm.201,191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan, Guangdong, China
Manufacturer: DONGGUAN DINGYANG PRODUCT CO.,LTD.
Manufacturer Address: Rm.201,191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan, Guangdong, China
Contact: Hu Wei ji
Model(s): DY-06
Classification: FFP2 NR
Date of Tests: 2021.02.18-2021.02.24

Signed for and on behalf of PTC

Prepare by: Checked by: Approved by:

Anne

Jue

Tim Ma

This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.:PTC21021800301C-EN01V01 Issue Date: Feb.26, 2021 Page 25 of 26

Photo(s) of Sample3:



This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

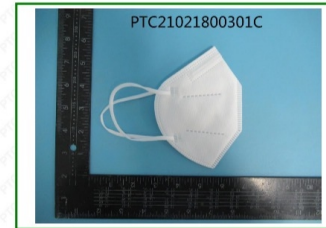
Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.:PTC21021800301C-EN01V01 Issue Date: Feb.26, 2021 Page 21 of 26

Photo(s) of Sample1:



This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

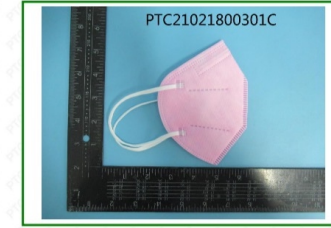
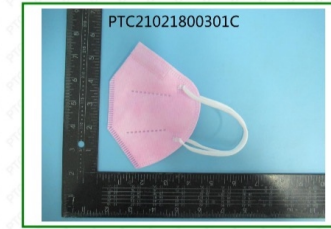
Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.:PTC21021800301C-EN01V01 Issue Date: Feb.26, 2021 Page 23 of 26

Photo(s) of Sample2:



This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com